Cardona Castle

The Lords of the Salt Mountain



Castell de Cardona

Els Senyors de la Muntanya de Sal

Castillo de Cardona

Los Señores de la Montaña de Sal

Château de Cardona

Les Seigneurs de la Montagne de Sel

Guia turística / Guía turística / Tourist guide / Guide touristique

ÍNDEX

Índice / Index / Index

PRESENTACIÓ 3
Presentación / Presentation / Présentation

LA MUNTANYA DE SAL 4
La Montaña de Sal / The Salt Mountain / La Montagne de Sel

EL CASTELL DE CARDONA 5
El Castillo de Cardona / Cardona Castle / Le Château de Cardona

EL CENTRE HISTÒRIC 6
El centro histórico / The Historic Centre / Le centre historique

ENTORN 7
Entorno / Environment / Environnement

CARDONA EN FAMÍLIA 8
Cardona en familia / Cardona for the family / Cardona en famille

ESPAIS ÚNICS A CARDONA 9
Espacios únicos en Cardona / Special places in Cardona
Des espaces uniques à Cardona

MUSEUS I ACTIVITATS 10
Museos y Actividades / Museums & Leisures Activities / Musées et Activités

ALLOTJAMENT 14
Alojamiento / Acommodation / Logemant

MAPA TURÍSTIC 18
Mapa Turístico / Tourist Map / Plan Touristique

RESTAURANTS 22
Restaurantes / Restaurants / Restauration

COMERÇOS 26
Comercios / Commerce / Commerces

FIRES I FESTES 34
Ferias y Fiestas / Fairs and Festivals / Folres et Fêtes



PRESENTACIÓ

Presentación / Presentation / Présentation

Visita Cardona i descobreix qui eren els Senyors de la Sal!

Vine a conèixer Cardona, entra a l'interior de la seva Muntanya de Sal, la més espectacular d'Europa, i visita el castell que va ser residència del llinatge més ric de Catalunya, els Cardona. Es tracta d'una fortalesa amb més de 1.000 anys d'història que avui s'ha restaurat per complet. Visita, també, el Centre Medieval i aprecia la gran bellesa dels paratges naturals que envolten la vila.

¡Visita Cardona y descubre quiénes eran los Señores de la Sal!

Ven a conocer Cardona, entra en el interior de su Montaña de Sal, la más espectacular de Europa, y visita el castillo que fue residencia del linaje más rico de Cataluña, los Cardona. Se trata de una fortaleza con más de 1.000 años de historia que hoy se ha restaurado por completo. Visita, también, el Centro Medieval y aprecia la gran belleza de los parajes naturales que rodean el pueblo.

Visit Cardona and find out who the Salt Lords were!

Come and see Cardona, go inside its Salt Mountain, the most spectacular of its kind in Europe, and visit the castle that was the residence of the wealthiest lineage of Catalonia, the Cardonas. The castle is a fortress with over 1,000 years of history which has now been completely renovated. Also visit the Medieval Centre and enjoy the natural beauty surrounding the town.

Visitez Cardona et découvrez qui étaient les Seigneurs du Sel !

Venez découvrir Cardona, enfoncez-vous à l'intérieur de sa Montagne de Sel, la plus spectaculaire d'Europe et visitez le château qui fut la résidence de la lignée la plus riche de Catalogne, les Cardona. Il s'agit d'une forteresse de plus de 1.000 ans d'histoire qui, aujourd'hui, est complètement restaurée. Visitez également le Centre Médiéval et appréciez l'incroyable beauté des sites naturels qui entourent la ville.

LA MUNTANYA DE SAL

La Muntanya de Sal

La Muntanya de Sal és un fenomen natural únic al món i encara avui creix a mesura que la pluja l'erosiona. Els seus 120 metres són només la punta d'un enorme diapir de prop de dos quilòmetres de profunditat. Durant una hora us endinsareu fins a 86 metres i gaudireu de l'espectacle de formes i textures que ofereix el massís salí.

The Salt Mountain

The Salt Mountain is a unique natural phenomenon in the world and is still growing while being eroded by the rain. Its 120 meters are just the tip of an enormous diapir nearly two kilometres deep. Lasting an hour you will go down to a depth of 86 meters and enjoy the spectacle of shapes and textured features of the salt massif.

La Montaña de Sal

La Montaña de Sal es un fenómeno natural único en el mundo y todavía hoy crece a medida que la lluvia la erosiona. Sus 120 metros son solo la punta de un enorme diapiro de casi dos kilómetros de profundidad. Durante una hora os adentraréis hasta 86 metros y disfrutaréis del espectáculo de formas y texturas que ofrece el macizo salino.

La Montagne de Sel

La Montagne de Sel est un phénomène naturel unique au monde et qui grandit encore de nos jours au fur et à mesure que la pluie l'érode. Ses 120 mètres ne sont que la pointe d'un énorme diapir de près de deux kilomètres de profondeur. Pendant une heure vous descendrez à 86 mètres sous terre et vous jouirez du spectacle des formes et des textures qu'offre le massif salin.



Dilluns no festiu tancat.
De dimarts a divendres: recinte obert de 10h a 15h.
Visites guiades a les 11:30h i a les 13:30h.
Dissabtes i diumenges: recinte obert de 10h a 18h.
Visites cada 30 minuts - Última visita 16:30h.

Closed Mondays except public holidays.
Tuesday to friday: site open from 10 am to 3 pm.
Guided Tours at 11.30 am and 1.30 pm.
Saturday and sunday: site open from 10 am to 6 pm.
Tours every 30 minutes. Last tour at 4.30 pm.

Lunes no festivo cerrado.
De martes a viernes: recinto abierto de 10h a 15h.
Visitas guiadas a las 11.30h y a las 13.30h.
Sábados y domingos: recinto abierto de 10h a 18h.
Visitas cada 30 minutos - Última visita 16.30h.

Fermé les lundis (sauf fériés).
De mardi à vendredi : site ouvert de 10 à 15 heures.
Visites guidées à 11h30 et à 13h30.
Samedi et dimanche : site ouvert de 10 à 18 heures.
Visites guidées toutes les 30 minutes – Dernière visite à 16h30.

EL CASTELL DE CARDONA



El Castell de Cardona

L'imponent castell de Cardona es va començar a construir fa dos mil cinc-cents anys i durant l'edat mitjana va ser la residència dels senyors de Cardona. Segles i segles d'història s'amaguen dins d'aquesta fortalesa inexpugnable en què hi ha, també, l'excepcional col·legiata de Sant Vicenç, joia del romànic llombard català. Reviu setges i batalles i descobreix per què els senyors de Cardona eren anomenats els Reis sense Corona.

El Castillo de Cardona

El imponente Castillo de Cardona se comenzó a construir hace dos mil quinientos años y durante la Edad Media fue la residencia de los señores de Cardona. Siglos y siglos de historia se esconden en esta fortaleza inexpugnable en la que se encuentra, también, la excepcional colegiata de Sant Vicenç, joya del romántico lombardo catalán. Revive asedios y batallas y descubre por qué a los señores de Cardona se les llamaba los Reyes sin Corona.

Cardona Castle

The building of the imposing castle of Cardona began two thousand five hundred years ago, and during the Middle Ages was the residence of the Lords of Cardona. Many centuries of history are hidden within this impregnable fortress, where there is also the exceptional Sant Vicenç collegiate church, a jewel of Catalan Lombard Romanesque. Relive sieges and battles and find out why the Lords of Cardona were called the Uncrowned Kings.

Le Château de Cardona

La construction de l'imposant château de Cardona débuta voilà deux mille cinq cents ans et au cours du Moyen-Âge, celui-ci fut la résidence des seigneurs de Cardona. Des siècles et des siècles d'histoire se cachent dans cette forteresse imprenable dans laquelle s'élève également la collégiale exceptionnelle de Sant Vicenç, joyau de l'art roman lombard catalan. Revivez les sièges et les batailles et découvrez les raisons pour lesquelles les seigneurs de Cardona étaient appelés les Rois sans Couronne.

Dilluns no festiu tancat.
De dimarts a divendres: prèvia reserva per a grups concertats
Dissabtes i diumenges: visites guiades a les 11:00h (castellà), a les 13:00h (català) i a les 16:30h (català). A partir de l' 1 de Juliol i fins el 30 de setembre aquesta visita és a les 17:00h.

Closed Mondays except public holidays.
Tuesday to friday: advance booking (groups)
Saturday and sunday: guided tours at 11 am (Spanish), 1 pm (Catalan) and 4.30 pm (Catalan)*. (*As of 1st July until 30th September, the tour is at 5 pm).

Lunes no festivo cerrado.
De martes a viernes: previa reserva para grupos concertados
Sábados y domingos: visitas guiadas a las 11.00h (castellano), a las 13.00h (catalán) y a las 16.30h (catalán). A partir del 1 de julio y hasta el 30 de septiembre esta visita es a las 1700h.

Fermé les lundis (sauf fériés).
De mardi à vendredi : sur réservation pour les groupes
Samedi et dimanche : visites guidées à 11h00 (espagnol), 13h00 (catalan) et 16h30 (catalan). Du 1er juillet au 30 septembre, la visite a lieu à 17h00.

EL CENTRE HISTÒRIC



El centre històric

Als peus del castell hi ha la vila medieval, un tramat de carrerons estrets amb molt d'encant on hi conviuen majestuosos casals i obres tan singulars com l'església de Sant Miquel. Gaudeix del comerç, la gastronomia i els productes autòctons que t'ofereix el centre històric de Cardona i reviu l'essència de la vila-mercat els diumenges al matí.

El centro histórico

A los pies del castillo se encuentra el pueblo medieval, un entramado de callejones estrechos con mucho encanto en el que conviven majestuosos casales y obras tan singulares como la iglesia de Sant Miquel. Disfruta del comercio, la gastronomía y los productos autóctonos que te ofrece el centro histórico de Cardona y revive la esencia del pueblo-mercado los domingos por la mañana.

The Historic Centre

At the foot of the castle is the medieval town, a maze of very charming narrow streets together with majestic mansions and such singular buildings as the church of Sant Miquel. Enjoy the shopping, cuisine and local products on offer in Cardona's historic centre and relive the essence of the town market on Sunday mornings.

Le centre historique

C'est au pied du château que s'érige la cité médiévale, un entrelacs de ruelles étroites pleines de charmes où cohabitent de majestueuses demeures et des œuvres aussi singulières que l'église de Sant Miquel. Profitez des commerces, de la gastronomie et des produits autochtones que vous offre le centre historique de Cardona et revivez l'essence de la ville-marché les dimanches matin.

Dilluns no festiu tancat.
De dimarts a divendres: prèvia reserva per a grups concertats
Dissabtes i diumenges: el Centre Cardona Medieval està obert els dissabtes de 10h a 14h i de 16h a 20h i els diumenges de 10h a 14h. Visita guiada al Centre Històric a les 12:30h

Closed Mondays except public holidays.
Tuesday to friday: prior booking (groups)
Saturday and sunday: guided tour at 12.30 pm. The Cardona Medieval Centre is open every Saturday from 10 am to 2 pm and from 4 pm to 8 pm and Sunday from 10 am to 2 pm.

Lunes no festivo cerrado.
De martes a viernes: previa reserva para grupos concertados
Sábados y domingos: el Centro Cardona Medieval está abierto los sábados de 10h a 14h y de 16h a 20h y los domingos de 10h a 14h. Visita guiada al Centro Histórico a las 12.30h.

Fermé les lundis (sauf fériés)
De mardi à vendredi : sur réservation pour les groupes
Samedi et dimanche : le Centre Cardona Medieval est ouvert le samedi de 10 à 14h00 et de 16 à 20h00 ainsi que le dimanche de 10 à 14h00. Visite guidée du Centre historique à 12h30.

ENTORN



Entorn

Cardona gaudeix de grans paratges naturals que envolten la vila. Ja sigui a peu o en bicicleta, els voltants de Cardona ofereixen diferents recorreguts adaptats a tot tipus de públic, des d'una passejada tranquil·la per fer amb família fins a rutes de diversos dies amb desnivells pronunciats pels més experts. Escull la ruta que més t'agradi!

Entorno

Cardona goza de grandes parajes naturales que rodean el pueblo. Ya sea a pie o en bicicleta, los alrededores de Cardona ofrecen diferentes recorridos adaptados a todo tipo de público, desde un paseo tranquilo para hacer en familia hasta rutas de varios días con desniveles pronunciados para los más expertos. ¡Escoge la ruta que más te guste!

Environment

Cardona has splendid natural areas around the town. Whether on foot or on a bicycle, the surroundings of Cardona offer a variety of outings for everyone, ranging from a quiet stroll with the family to routes taking several days and with gradients suited to the more expert. Choose the one that attracts you most!

Environnement

Cardona jouit de magnifiques paysages naturels qui entourent la cité. Que ce soit à pied ou à vélo, les alentours de Cardona offrent différents parcours adaptés à tous les types de publics, d'une promenade paisible en famille à des randonnées de plusieurs jours avec d'importants dénivellements destinées aux plus experts. Choisissez la route qui vous plaît le plus !

CARDONA EN FAMÍLIA



Cardona en família

Cardona ofereix al públic familiar propostes interessants per conèixer el patrimoni. Descobriu la Muntanya de Sal a la recerca d'una pedra màgica, o reescriviu la llegenda més famosa del Castell tot descobrint-ne els secrets. Visites, passejades i activitats per tota la família. Informeu-vos sobre les visites teatralitzades on grans i petits gaudireu d'una experiència inoblidable.

Més informació a www.cardonaturisme.cat

Cardona en familia

Cardona ofrece al público familiar propuestas interesantes para conocer el patrimonio. Descubrid la Montaña de Sal en busca de una piedra mágica, o reescribid la leyenda más famosa del Castillo al mismo tiempo que descubrimos sus secretos. Visitas, paseos y actividades para toda la familia. Informaros sobre las visitas teatralizadas donde grandes y pequeños disfrutarán de una experiencia inolvidable.

Más información en www.cardonaturisme.cat

Cardona for the family

Cardona offers the family public interesting ways to get to know its heritage. Discover the Salt Mountain in the search for a magic stone, or rewrite the most famous legend of the Castle, discovering all its secrets. Visits, outings and activities for all the family. Find out about dramatised visits in which young and old can enjoy an unforgettable experience.

More information at www.cardonaturisme.cat

Cardona en famille

Cardona offre aux familles des propositions intéressantes destinées à découvrir le patrimoine. Découvrez la Montagne de Sel à la recherche d'une pierre magique ou réécrivez la légende la plus célèbre du Château tout en perçant ses secrets. Des visites, des promenades et des activités pour toute la famille. Informez-vous sur les visites théâtralisées qui feront vivre, aux grands et aux plus petits, une expérience inoubliable.

Plus d'informations sur www.cardonaturisme.cat

ESPAIS ÚNICS A CARDONA



Espais únics a Cardona

Cardona es presenta com una destinació diferent, a tan sols una hora de Barcelona, on natura i història s'uneixen per oferir al visitant una experiència única.
L'interior i l'exterior de la Muntanya de Sal són uns espais idonis per celebrar-hi actes singulars. El seu interior ha estat protagonista de sopars, recitals i esdeveniments musicals en directe que no han deixat indiferent a ningú.
L'imponent castell, perfectamet restaurat, ofereix espais únics com l'excepcional col·legiata de Sant Vicenç o la Casa Mata, antic polvorí del castell, per celebrar-hi tot tipus d'esdeveniments.
Demana més informació sobre el lloguer d'espais a comercial@cardonaturisme.cat o al (+34) 93 869 24 75.

Special places in Cardona

Cardona is a different place to go, just an hour away from Barcelona, where nature and history come together to offer the visitor a unique experience.
The inside and the outside of the Salt Mountain are ideal settings for special occasions. The remarkable interior has been the venue for dinners, recitals and live musical events which involve and captivate everyone.
The imposing castle, superbly restored, contains special places such as the exceptional collegiate church of Sant Vicenç and the Casa Mata, the ancient arsenal, where many kinds of events can be held.
Ask for more information on hiring spaces at comercial@cardonaturisme.cat or by telephone to: (+34) 93 869 24 75.

Espacios únicos en Cárdona

Cardona se presenta como un destino diferente, a tan sólo una hora de Barcelona, donde naturaleza e historia se unen para ofrecer al visitante una experiencia única.
El interior y exterior de la Montaña de Sal son espacios idóneos para celebrar actos singulares. Su interior ha sido protagonista de cenas, recitales y eventos musicales en directo que no han dejado a nadie indiferente.
El imponente castillo, perfectamet restaurado, ofrece espacios únicos como la excepcional colegiata de Sant Vicenç o la Casa Mata, antiguo polvorín del castillo, para celebrar todo tipo de eventos.
Pide más información sobre el alquiler de espacios en comercial@cardonaturisme.cat o al (+34) 93 869 24 75.

Des espaces uniques à Cardona

Cardona est une destination différente, à une heure seulement de Barcelone, où la nature et l'histoire s'unissent pour offrir au visiteur une expérience unique.
L'intérieur et l'extérieur de la Montagne de Sel sont les endroits parfaits pour célébrer des actes singuliers. Son intérieur a été la scène de dîners, récitals et événements musicaux en direct qui ne laissent personne indifférent.
L'imposant château, parfaitement restauré, offre des espaces uniques comme l'exceptionnelle collégiale de Sant Vicenç ou la Casa Mata, l'ancienne poudrière du château, pour tenir des événements en tout genre.
Demandez plus d'informations sur la location d'espaces à comercial@cardonaturisme.cat ou en appelant le (+34) 93 869 24 75.

ARTESANIA EN SAL

Artesania en sal / Salt craft / Artisanat en sel

ART SAL



Art Sal Centre d'Artesania, una empresa dedicada a l'artesania de la sal dels últims 30 anys. Exposició permanent amb milers de peces diferents al Parc Cultural de la Muntanya de Sal.

Art Sal Centro de Artesania, una empresa dedicada a la artesania de la sal los últimos 30 años. Exposición permanente con miles de piezas distintas en el Parc Cultural de la Muntanya de Sal.

Art Sal Centre d'Artesania, a company devoted to handcrafts with salt in the last 30 years. There is a permanent exhibition of thousands of different pieces in the Salt Mountain Cultural Park.

Art Sal Centre d'Artesania est une entreprise se consacrant à l'artisanat du sel depuis maintenant 30 ans. Exposition permanente avec des milliers de pièces différentes dans le Parc Culturel de la Montagne de Sel.

Recinte Mina Nieves s/n | (+34) 93 868 49 11 | info@artsal.es | **www.artsal.es**

TALLER ARTESÀ DE SAL DE CARDONA



Desde 1996. Fabricació pròpia i venda de pedres i figures de sal. Visita el taller i descobreix els beneficis terapèutics de la sal.
Entrada gratuïta.

Des de 1996. Fabricación propia y venta de piedras y figuras de sal. Visita el taller y descubre los beneficios terapéuticos de la sal.
Entrada gratuita

Since 1996. Manufacture and sale of salt stones and figures. Visit the workshop and discover the therapeutic benefits of salt.
Entrance is free.

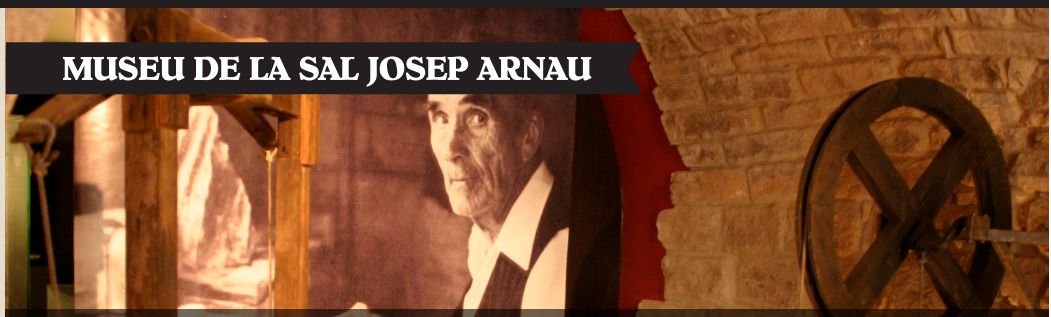
Depuis 1996. Fabrication propre et vente de pierres et figurines en sel. Visitez l'atelier et découvrez les bénéfices thérapeutiques du sel.
Entrée gratuite.

Av. del Rastrillo, 3 (estem a l'entrada de cardona) | (+34) 93 868 44 57
info@tallerdesal.com | **www.tallerdesal.com**

MUSEUS I ACTIVITATS

Museos y Actividades / Museums & Leisures Activities / Musées et Activités

MUSEU DE LA SAL JOSEP ARNAU



A través de la col·lecció d'escultures de sal del mestre Josep Arnau (1889-1971), aquest modern museu familiar mostra alguns dels treballs d'artesania que s'han fet amb aquest mineral.

Through a collection of salt sculptures from the master Josep Arnau (1889-1971), the family's modern museum helps bring the craft to the public's attention.

A través de la colección de esculturas de sal del maestro Josep Arnau (1889-1971), este moderno museo familiar muestra algunos de los trabajos de artesanía que se han hecho con este mineral.

À travers la collection de sculptures de sel du maître Josep Arnau (1889-1971), ce musée familial moderne contribue à divulguer le savoir-faire artisanal avec ce minéral.

Pl. Santa Eulàlia, 11-13 | (+34) 93 869 08 58 - 616968819 | info@museodelasal.com
www.museodelasal.com | Entre setmana es prega concertar hora

GEGANTS. TALLER D'ESCULTURA TONI MUJAL



Taller d'escultura especialitzat en construcció de gegants, nans i tot tipus de bestiari i figures festives. Visita didàctica i lúdica a un taller de construcció de gegants.

A specialized sculpture workshop for the construction of giants, dwarves and all kinds of bestiary and festival figures. An instructive and amusing visit to a workshop for the construction of giants.

Taller de escultura especializado en construcción de gigantes, enanos y todo tipo de bestiario y figuras festivas. Visita didáctica y lúdica a un taller de construcción de gigantes.

Atelier de sculpture spécialisé dans la construction de géants, nains et tout type de bestiaire et figures festives. Visite pédagogique et ludique d'un atelier de construction de géants.

Pg. Mossèn Joan Riba, 34 | (+34) 93 869 13 18 / 686 027 164 | info@tonimujal.com
www.tonimujal.com | Visites concertades per grups

CARDONA EVENTS



Esport, natura, salut i cultura units de la mà de l' experiència i per a tots els públics. L'oci guiat en la bellesa de l'entorn. Cardona events, molt per tu, molt per veure.

Deporte, naturaleza, salud y cultura unidos de la mano de la experiencia y para todos los públicos. El ocio guiado en la belleza del entorno. Cardona events, mucho para ti, mucho para ver.

Sports, nature, health and culture are brought together by the hand of experience for the general public. Monitored leisure activities in a beautiful environment. Cardona events, lots for you, lots to see.

Sport, nature, santé et culture unis de la main de l'expérience et pour tous les publics. Les loisirs guidés dans la beauté de l'environnement. Cardona events, à votre service pour de grandes découvertes.

Ptge. de Joan Coromines, 9 | (+34) 630 251 784 | info@cardonaevents.com | **www.cardonaevents.com**

RUTES EN BTT AMB SILVIA ROVIRA



Natura, art, història, gastronomia amb rutes guiades o al teu aire per la catalunya central i el pre-pirineu. Rutes dissenyades per a tots els nivells,

Naturaleza, arte, historia, gastronomía con rutas guiadas o a tu aire por la cataluña central i el pre-pirineo. Rutas diseñadas para todos los niveles,

Nature, Art, History and Gastronomy with routes in central Catalonia and the Pyrenean foothills, with or without guides. Routes designed for all levels.

Nature, art, histoire, gastronomie avec des routes guidées ou à votre guise à travers la Catalogne centrale et les Pré-Pyrénées. Routes conçues pour tous les niveaux.

(+34) 636 257 282 | clubbttsali@gmail.com | **www.rutessilviarovira.es**

VINS I CAVA PITEUS



Us oferim una visita atractiva i diferent a la resta dels cellers que possiblement ja hàgiu visitat. Degustació dels Vins amb acompanyament. Us esperem!

Os ofrecemos una visita atractiva y diferente al resto de las bodegas que posiblemente ya hayáis visitado. Degustación de los Vinos con acompañamiento. ¡Os esperamos!

We arrange an attractive visit, different from other winemakers that you may have visited. Taste the wines with accompaniment. We are waiting for you!

Nous vous proposons une visite attirante et bien différente des autres chais que vous aurez sans doute visités. Dégustation des vins avec un accompagnement. Nous vous attendons !

Finca el Llobet | A la C-55 hi ha un encreuament just quan veus el Castell de Cardona per primera vegada, en el KM- 57 | (+34) 606 941 420 | info@canpaletpiteus.cat | **www.canpaletpiteus.cat**

LA CRINERA



Classes d'equitació, passejades i rutes, teràpies assistides amb cavalls, casals i colònies infantils, pupil·latge d'equins i doma natural.

Clases de equitación, paseos y rutas, terapias asistidas con caballos, colonias infantiles, pupilaje de equinos y doma natural.

Horse riding lessons and tours, assisted therapies with horses, other activities with horses.

Courses d'équitation, balades a cheval, thérapies assistées avec des cheveaux.

A 5 Km de Cardona | (+34) 647 974 592 | Coordenades: E(X)390186m / N(Y)4638018m

ALLOTJAMENT Alojamiento / Acommodation / Logemant

HOTEL BREMON *** Sup.



L'hotel Bremon, edifici del segle XIX, us convida a aturar el rellotge i viure la pau, la serenor i l'hospitalitat, amb unes confortables habitacions que conserven l'encant del seu passat.

Hotel Bremon, the building, dating from the XIX century, invites you to stop time and relax with its serene atmosphere and warm hospitality , with comfortable rooms that preserve the unique charm of its past.

El hotel Bremon, edificio del siglo XIX, os invita a parar el reloj y la paz, la serenidad y la hospitalidad, en unes confortables habitaciones que conservan el encanto de su pasado.

L'hôtel Bremon, l'édifice qui date du 19ème siècle, les invite á arrêter la montre et vivre la paix, la sérénité et l'hospitalité, dans une confortables chambres qui conservent le charme de son passé.

Cambres, 15 | (+34) 93 868 49 02 | 19 habitacions / 38 places
info@hotelbremon.com | **www.hotelbremon.com**

LA PREMSA HOTEL RURAL



Un refugi per el teu temps. 9 Habitacions totes amb un nom d'oliva i personalitzades totalment diferents, fent tribut a l'antic molí i premsa d'oli que figuren al vestíbul.

A refuge for your time. There are 9 rooms, all named for olive varieties and totally different, paying tribute to the old oil mill and press which are on display in the vestibule.

Un refugio para tu tiempo. 9 Habitaciones todas con un nombre de oliva y personalizadas totalmente diferentes, haciendo tributo al antiguo molino y prensa de aceite que figuran en el vestíbulo.

Un refuge pour votre temps libre. Neuf chambres baptisées avec le nom d'une variété d'olive et personnalisées de manière entièrement différente, rendant hommage à l'ancien moulin et presse à huile qui se trouvent dans le hall.

C/ de l'Església, 53 (La Coromina) | (+34) 93 869 17 83 | 9 habitacions / 18 persones
lapremsa@lapremsahotelrural.com | **www.lapremsahotelrural.com**

PARADOR DE TURISME DE CARDONA ****



Viatjar a través del temps fins a l'Edat Mitjana. L'Hotel és un preciós castell medieval que atresora segles a la part alta d'un promontori, vigilant l'encantadora vila de Cardona.

Travel back through time to the Middle Ages. The hotel is a superb medieval castle which spans the centuries, set on a promontory, overlooking the charming town of Cardona.

Viajar a través del tiempo hasta la Edad Media. El Hotel es un precioso castillo medieval que atesora siglos en lo alto de un promontorio, vigilando la encantadora villa de Cardona.

Voyager à travers le temps jusqu'au Moyen Âge. L'hôtel est un magnifique château médiéval qui abrite des siècles d'histoire au sommet d'un promontoire, surveillant la charmante cité de Cardona.

Castell de Cardona | (+34) 93 869 12 75 | 54 habitacions / 104 personess
cardona@paradores | **www.parador.es/es/paradores/parador-de-cardona**

VILAR RURAL DE CARDONA * * *



El teu nou allotjament amb caràcter rural a un pas de Barcelona. El Vilar Rural de Cardona és un allotjament rural amb encant ubicat en un turó que domina la Vall del Cardener.

Your new rural accommodation just a step from Barcelona. The Vilar Rural de Cardona is a rural complex with charm located on a hill overlooking the Cardener valley.

Tu nuevo alojamiento con carácter rural a un paso de Barcelona. El Vilar Rural de Cardona es un alojamiento rural con encanto ubicado en una colina que domina el Valle del Cardener.

Votre nouvel hébergement à caractère rural à proximité de Barcelone. Le Vilar Rural de Cardona est un hébergement rural au grand charme situé sur une butte qui domine la Vallée du Cardener.

Camí de Lourdes s/n | (+34) 93 869 00 44 | 99 habitacions / 255 places
infocardona@vilarsrurals.com | **www.vilarsrurals.com**

ALLOTJAMENT Alojamiento / Acommodation / Logemant

CAL BARÓ



Casa Rural 8-12p en 4 habitacions amb bany propi. Piscina climatitzada i pista de pàdel. Ideal per a famílies amb nens, grups d'amics, trobades familiars, parelles.

Rural accommodation for 8-12 people in 4 rooms with own bathroom. Heated swimming pool and paddle court. Ideal for families with children, groups of friends, family reunions, couples.

Casa Rural 8-12p en 4 habitaciones con baño propio. Piscina climatizada y pista de padel. Ideal para familias con niños, grupos de amigos familiares, parejas.

Maison rurale pour 8-12 p. distribuée en 4 chambres avec salle de bain propre. Piscine climatisée et court de padel. Idéale pour des familles avec des enfants, des groupes d'amis, des réunions familiales, des couples.

Cal Baró d'Abella (Masoveria) | Barri Coma s/n | (+34) 678 650 258 | 4 habitacions / 8-12 persones
info@calbarodabella.com | **www.calbarodabella.com**

CAL CABRETA 3 ESPIGUES



Situada al mig de la natura, per la seva capacitat de fins a 20 persones és ideal per trobades familiars i d'amics.

Located in the midst of nature, with capacity for up to 20 people, ideal for reunions of family and friends.

Situada en medio de la naturaleza, por su capacidad de hasta 20 personas es ideal para encuentros familiares y de amigos.

Située au milieu de la nature, grâce à sa capacité pour 20 personnes elle est idéale pour des réunions familiales ou entre amis.

Cal Cabreta (Masoveria) | Barri Segalers, 18 | (+34) 626 552 340 | 6 habitacions /20 persones
info@calcabreta.com | **www.calcabreta.com**

LA TORRE BLANCA 4 ESPIGUES



Casa Rural 14-18p en 7 habitacions amb bany propi. Piscina climatitzada. Pista de pàdel. Ideal per a famílies amb nens, grups d'amics, trobades familiars, parelles.

Rural accommodation for 14-18 people in 7 rooms with own bathroom. Heated swimming pool. Paddle court. Ideal for families with children, groups of friends, family reunions, couples.

Casa Rural 14-18p en 7 habitaciones con baño propio. Piscina climatizada. Pista de padel. Ideal para familias con niños, grupos de amigos familiares, parejas.

Maison rurale pour 14-18 p. distribuée en 7 chambres avec salle de bain propre. Piscine climatisée. Court de padel. Idéale pour des familles avec des enfants, des groupes d'amis, des réunions familiales, des couples.

La Torre Blanca (Masoveria) | Barri de Coma s/n | (+34) 678 650 258 | 7 habitacions / 14-18 persones
info@latorreblanca.com | **www.latorreblanca.com**

TORRE D'EN BOFILL 3 ESPIGUES



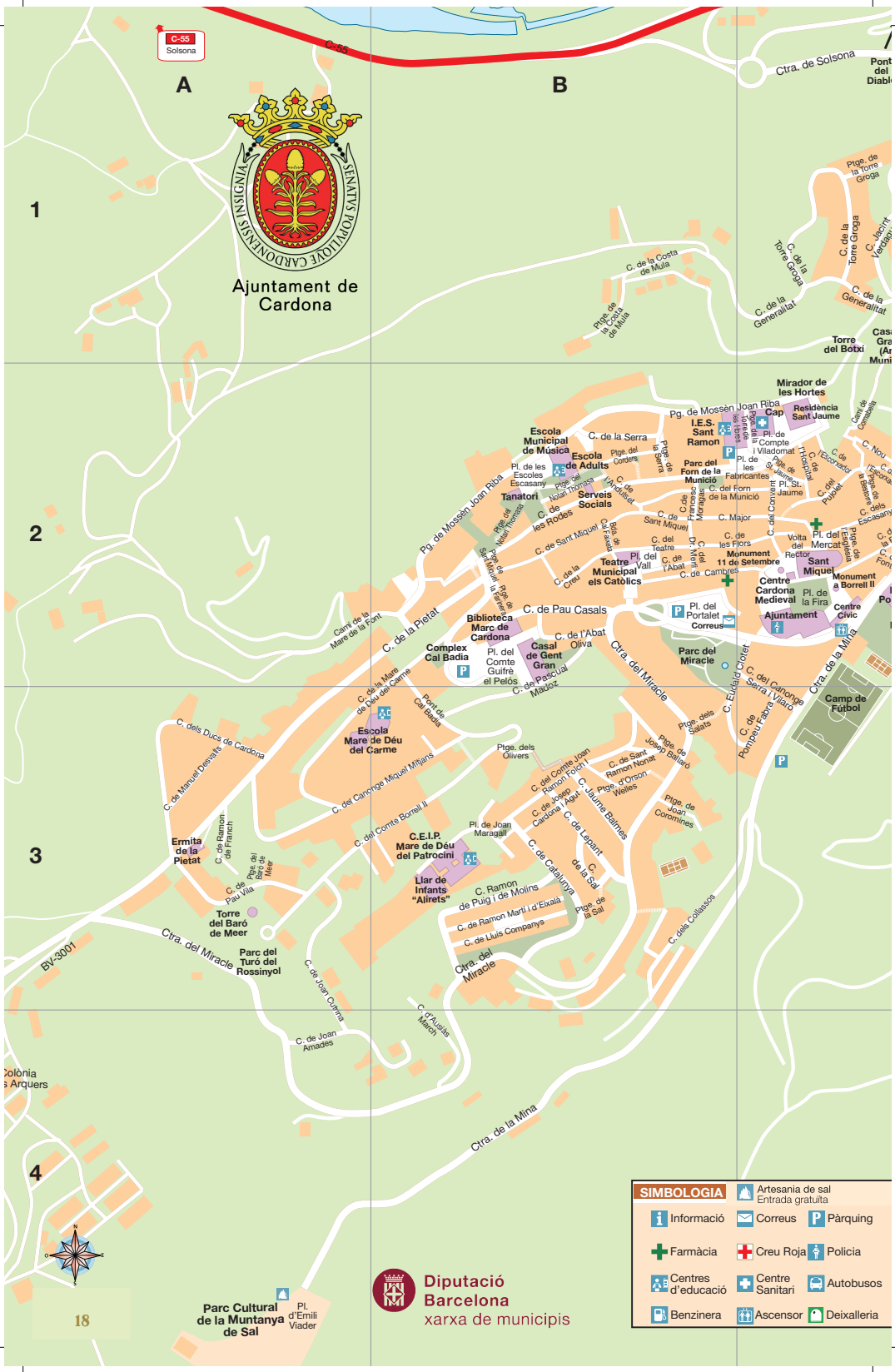
Masia de pedra del 1870, al peu del riu Aiguadora. Explotació agrícola i ramadera. Cuina casolana i tradicional amb productes propis. Sala de lectura, racó infantil, sala d'estar i TV, i piscina climatitzada.

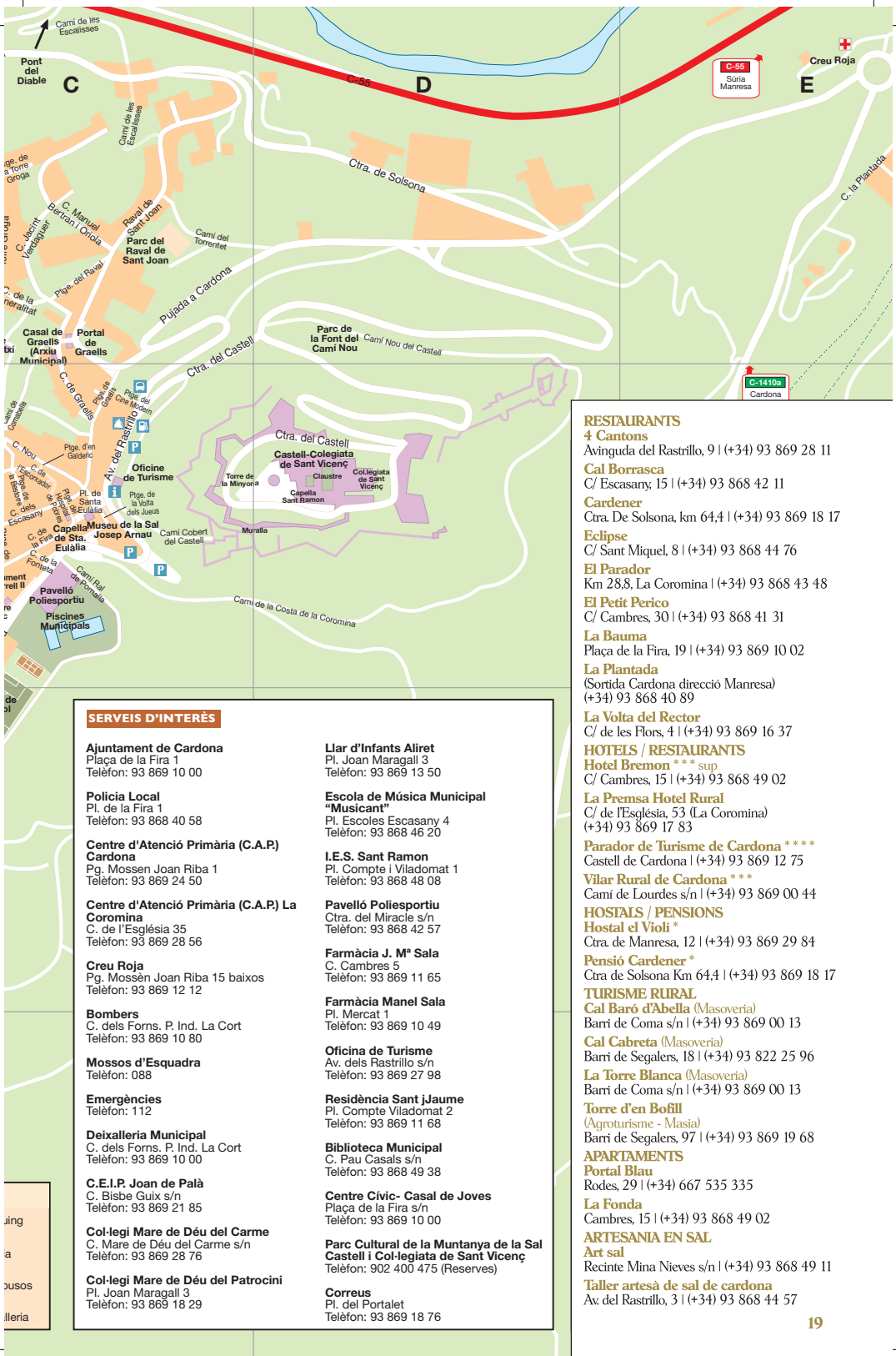
A stone-built farmhouse dating from 1870, on the river Aiguadora. Agricultural and livestock farming exploitation. Typical and traditional cooking with own products. Reading room, children's playroom, lounge and TV room and heated swimming pool.

Masía de piedra del 1870, al pie del río Aiguadora. Explotación agrícola y ganadera. Cocina casera y tradicional con productos propios. Sala de lectura, rincón infantil, sala de estar y TV y piscina climatizada.

Mas bâtie en pierre datant de 1870, aux pieds de la rivière Aiguadora. Exploitation agricole et d'élevage. Cuisine faite maison et traditionnelle à base de produits propres. Salle de lecture, coin pour enfants, salle de séjour et TV, piscine climatisée.

Torre d'en Bofill (Masia d'agroturisme) | Barri Segalers, 97 | (+34) 93 869 19 68 - 679 477 093
5 habitacions / 15 persones | torredenbofill@gmail.com | **www.torredenbofill.com**


C-55
Solsona
A
B
1
2
3
4
Ajuntament de Cardona
Ctra. de Solsona
Pont del Diable
Ptge. de la Torre Groga
C. de la Torre Groga
C. Jacint Verdaguer
C. de la Generalitat
C. de la Costa de Mula
Ptge. de la Costa de Mula
Torre del Botxi
Mirador de les Hortes
Pg. de Mossèn Joan Riba
Cap
Residència Sant Jaume
I.E.S. Sant Ramon
Pl. de Compte i Vilademat
C. de l'Hospital
C. Nou
C. de la Serra
Escola Municipal de Música
Escola de Adults
Ptge. del Corders
Ptge. de la Serra
Pl. de les Escoles Escasany
Ptge. de Nolasc Thomas
Tanatori
Serveis Socials
C. de les Rodes
C. de Sant Miquel
Cal Saura
Bdda. de Sant Miquel
Ptge. de Sant Miquel
Ptge. de la Font
C. de la Font
C. de la Creu
Parc del Forn de la Muntanya
C. del Forn de la Muntanya
C. del Convent
C. del Pujolet
C. Major
C. de les Flors
C. del Teatre
C. de l'Abat
Pl. del Vall
Teatre Municipal els Catòlics
Monument 11 de Setembre
C. de Cambres
Pl. del Mercat
Volta del Rector
Sant Miquel
Monument a Borrell II
Centre Cardona Medieval
Pl. de la Fira
Ajuntament
Centre Cívic
Pl. del Portalet
Correus
C. de Pau Casals
Biblioteca Marc de Cardona
Complex Cal Badia
Pl. del Comte Guifré el Pelós
Casal de Gent Gran
C. de l'Abat Oliva
C. de Pascual Madoz
Ctra. del Miracle
Parc del Miracle
C. Eudald Ciuret
C. del Canonge Serra i Vilaró
Ctra. de la Mina
Camp de Futbol
C. de Pompeu Fabra i Vilaró
Ptge. dels Salats
Ptge. de Joaquim Ballarín
Ptge. d'Orson Welles
Ptge. de Joan Coromines
C. de Sant Ramon Nonat
C. de Josep Cardona i Abat
C. de Jaume Balmes
C. de Lepant
C. de la Sal
C. de Catalunya
C. Ramon de Puig i de Molins
C. de Ramon Martí d'Eixalà
C. de Lluís Companys
Ptge. de la Sal
C. dels Colassos
Pl. de Joan Maragall
C.E.I.P. Mare de Déu del Patrocini
Llar de Infants "Alirets"
Escola Mare de Déu del Carme
C. de la Mare de Déu del Carme
Pont de Cal Badia
C. dels Ducs de Cardona
C. de Manuel Deevalls
C. del Canonge Miquel Mitjans
C. del Comte Borrell II
Ermita de la Pietat
C. de Ramon de Franch
Ptge. del Bon Mar de Meer
C. de Pau Vila
Torre del Baró de Meer
Parc del Turó del Rossinyol
Ctra. del Miracle
BV-3001
C. de Joan Cuhna
C. de Joan Amades
C. d'Ausiàs March
Ctra. de la Mina
Colònia s Arquers
Parc Cultural de la Muntanya de Sal
Pl. d'Emili Viader
Ptge. dels Olivers
C. del Comte Joan Ramon Folch
C. de la Costa de Mula
C. de la Generalitat
C. de la Torre Groga
C. de la Serra
C. de Sant Miquel
C. de les Flors
C. de Cambres
C. de Pau Casals
C. de la Pietat
C. de la Mare de Déu del Carme
C. del Canonge Miquel Mitjans
C. del Comte Borrell II
C. de Manuel Deevalls
C. dels Ducs de Cardona
C. de Ramon de Franch
C. de Pau Vila
C. de Joan Cuhna
C. de Joan Amades
C. d'Ausiàs March
C. de Lluís Companys
C. de Ramon Martí d'Eixalà
C. de Catalunya
C. de Lepant
C. de la Sal
C. de Jaume Balmes
C. de Josep Cardona i Abat
C. de Sant Ramon Nonat
C. de Pompeu Fabra i Vilaró
C. Eudald Ciuret
C. del Canonge Serra i Vilaró
C. de la Mina
C. de Pascual Madoz
C. de l'Abat Oliva
C. de la Creu
C. de Sant Miquel
C. de les Rodes
C. del Teatre
C. de l'Abat
C. Major
C. del Forn de la Muntanya
C. del Convent
C. del Pujolet
C. de l'Hospital
C. de la Serra
C. de la Font
C. de la Mare de Déu del Carme
C. de la Pietat
C. de la Costa de Mula
C. de la Generalitat
C. de la Torre Groga
C. Jacint Verdaguer
C. Nou
C. de les Escasany
C. de la Font
C. de la Mina
C. de la Sal
C. de Lepant



SERVEIS D'INTERÈS

Ajuntament de Cardona
Plaça de la Fira 1
Telèfon: 93 869 10 00

Policia Local
Pl. de la Fira 1
Telèfon: 93 868 40 58

Centre d'Atenció Primària (C.A.P.) Cardona
Pg. Mossen Joan Riba 1
Telèfon: 93 869 24 50

Centre d'Atenció Primària (C.A.P.) La Coromina
C. de l'Església 35
Telèfon: 93 869 28 56

Creu Roja
Pg. Mossèn Joan Riba 15 baixos
Telèfon: 93 869 12 12

Bombers
C. dels Forns. P. Ind. La Cort
Telèfon: 93 869 10 80

Mossos d'Esquadra
Telèfon: 088

Emergències
Telèfon: 112

Deixalleria Municipal
C. dels Forns. P. Ind. La Cort
Telèfon: 93 869 10 00

C.E.I.P. Joan de Palà
C. Bisbe Guix s/n
Telèfon: 93 869 21 85

Col·legi Mare de Déu del Carme
C. Mare de Déu del Carme s/n
Telèfon: 93 869 28 76

Col·legi Mare de Déu del Patrocini
Pl. Joan Maragall 3
Telèfon: 93 869 18 29

Llar d'Infants Aliret
Pl. Joan Maragall 3
Telèfon: 93 869 13 50

Escola de Música Municipal "Musicant"
Pl. Escoles Escasany 4
Telèfon: 93 868 46 20

I.E.S. Sant Ramon
Pl. Compte i Viladomat 1
Telèfon: 93 868 48 08

Pavelló Poliesportiu
Ctra. del Miracle s/n
Telèfon: 93 868 42 57

Farmàcia J. Mª Sala
C. Cambres 5
Telèfon: 93 869 11 65

Farmàcia Manel Sala
Pl. Mercat 1
Telèfon: 93 869 10 49

Oficina de Turisme
Av. dels Rastrillo s/n
Telèfon: 93 869 27 98

Residència Sant jJaume
Pl. Compte Viladomat 2
Telèfon: 93 869 11 68

Biblioteca Municipal
C. Pau Casals s/n
Telèfon: 93 868 49 38

Centre Cívic- Casal de Joves
Plaça de la Fira s/n
Telèfon: 93 869 10 00

Parc Cultural de la Muntanya de la Sal Castell i Col·legiata de Sant Vicenç
Telèfon: 902 400 475 (Reserves)

Correus
Pl. del Portalet
Telèfon: 93 869 18 76

RESTAURANTS

4 Cantons
Avinguda del Rastrillo, 9 | (+34) 93 869 28 11

Cal Borrasca
C/ Escasany, 15 | (+34) 93 868 42 11

Cardener
Ctra. De Solsona, km 64,4 | (+34) 93 869 18 17

Eclipse
C/ Sant Miquel, 8 | (+34) 93 868 44 76

El Parador
Km 28,8, La Coromina | (+34) 93 868 43 48

El Petit Perico
C/ Cambres, 30 | (+34) 93 868 41 31

La Bauma
Plaça de la Fira, 19 | (+34) 93 869 10 02

La Plantada
(Sortida Cardona direcció Manresa)
(+34) 93 868 40 89

La Volta del Rector
C/ de les Flors, 4 | (+34) 93 869 16 37

HOTELS / RESTAURANTS

Hotel Bremon * * * sup
C/ Cambres, 15 | (+34) 93 868 49 02

La Premsa Hotel Rural
C/ de l'Església, 53 (La Coromina)
(+34) 93 869 17 83

Parador de Turisme de Cardona * * * *
Castell de Cardona | (+34) 93 869 12 75

Vilar Rural de Cardona * * *
Camí de Lourdes s/n | (+34) 93 869 00 44

HOSTALS / PENSIONS

Hostal el Violí *
Ctra. de Manresa, 12 | (+34) 93 869 29 84

Pensió Cardener *
Ctra de Solsona Km 64,4 | (+34) 93 869 18 17

TURISME RURAL

Cal Baró d'Abella (Masoveria)
Barri de Coma s/n | (+34) 93 869 00 13

Cal Cabreta (Masoveria)
Barri de Segalers, 18 | (+34) 93 822 25 96

La Torre Blanca (Masoveria)
Barri de Coma s/n | (+34) 93 869 00 13

Torre d'en Bofill
(Agroturisme - Masia)
Barri de Segalers, 97 | (+34) 93 869 19 68

APARTAMENTS

Portal Blau
Rodes, 29 | (+34) 667 535 335

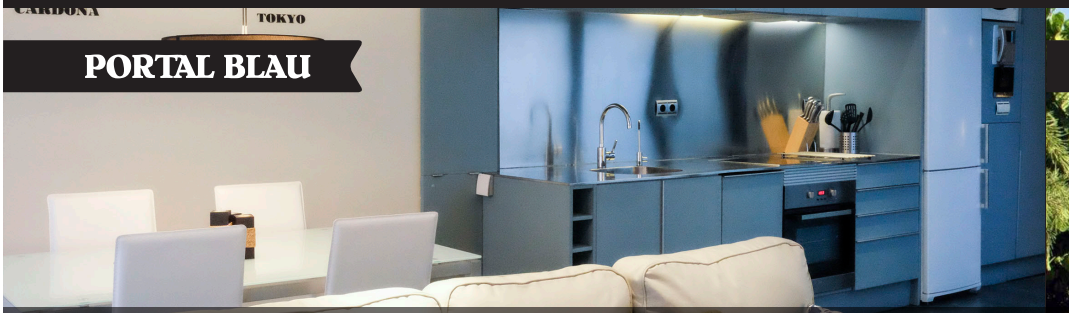
La Fonda
Cambres, 15 | (+34) 93 868 49 02

ARTESANIA EN SAL

Art sal
Recinte Mina Nieves s/n | (+34) 93 868 49 11

Taller artesà de sal de cardona
Av. del Rastrillo, 3 | (+34) 93 868 44 57

PORTAL BLAU



Viu una experiència singular en un entorn històric inigualable. Entra, relaxa't, sent i deixa't portar en El Portal BLAU.

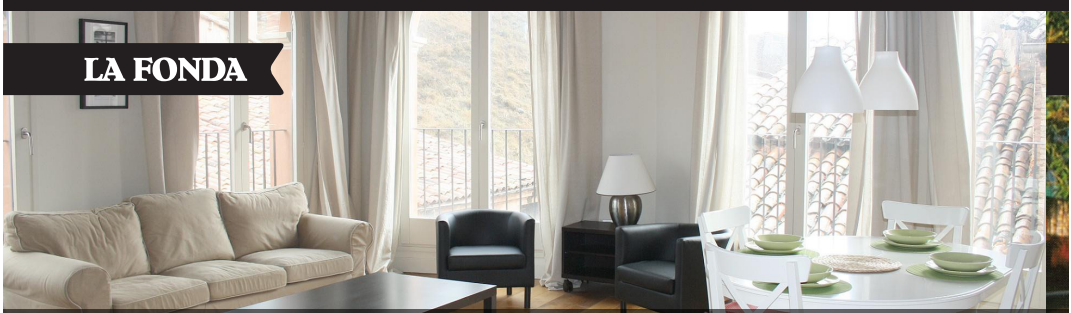
Vive una experiencia singular en un entorno histórico inigualable. Entra, relájate, siente y déjate llevar en El Portal BLAU.

Come and live a singular experience at an historic sorrounding like no other. Come in, relax and allow you to be carried along at El Portal BLAU.

Vivez une expérience singulière dans un environnement historique inégalable. Entrez, relaxez vous et laissez vous porter dans El Portal BLAU.

Rodes, 29 | (+34) 667 535 335 | Loft de 4 places | elportalblau@gmail.com | **www.elportalblau.com**

LA FONDA



Apartaments que mantenen la bellesa i l'encant del segle passat, totalment adaptats i actualitzats a la vida moderna d'avui. Ideals per a estades familiars o en grup.

Apartamentos que mantienen la belleza y el encanto del siglo pasado, totalmente adaptados y actualizados a la vida moderna de hoy. Ideales para estancias familiares o en grupo.

Apartments with the beauty and charm of the last century, fully adapted and modernized for today's lifestyles. Ideal for family or group stays.

Appartements qui conservent la beauté et le charme du siècle dernier, entièrement adaptés et actualisés à la vie moderne. Parfaits pour des séjours en famille ou en groupe.

Cambres, 15 | (+34) 93 868 49 02 | 4 apartaments capacitat per 20 persones
info@hotelbremon.com | **www.hotelbremon.com**

HOSTAL EL VIOLÍ



Hostal El Violí ofereix allotjament en un entorn apartat i tranquil en mig de la natura amb aparcament i wifi gratuït. És pot practicar senderisme i ciclisme.

Hostal El Violín ofrece alojamiento en un entorno apartado y tranquilo en medio de la natura con aparcamiento y wifi gratuito. Se puede practicar senderismo y ciclismo.

Hostal El Violí offers accommodation in a quiet environment set in the midst of nature with own parking and free wifi. A centre for trekking and cycling.

Hostal El Violí offre un hébergement dans un environnement isolé et tranquille au milieu de la nature, avec parking et Wifi gratuits. Possibilité de pratiquer la marche pédestre et le cyclisme.

Ctra. Manresa, 12, Km 28 | (+34) 93 869 29 84 - 652 578 678 | 7 habitacions / 17 places
Latitud: 41.903097 - Longitud: 1.700716 | habitacionselvioli@hotmail.com | **www.hostalvioli.com**

PENSIÓ CARDENER



Pensió ubicada en mig de la natura. El nostre restaurant ofereix un ambient agradable i la possibilitat de disfrutar de la millor cuina casolana.

Pensión ubicada en medio de la naturaleza. Nuestro restaurante ofrece un ambiente agradable y la posibilidad de disfrutar de la mejor cocina casera.

Guesthouse in a natural setting. Our restaurant offers an agreeable atmosphere and the opportunity to enjoy the finest home cooking.

Pension située au milieu de la nature. Notre restaurant offre une ambiance agréable et la possibilité de profiter de la meilleure cuisine faite maison.

Crta. de Solsona, km 64,4 | (+34) 93 869 18 17/ 93 868 40 80 | 7 habitacions / 20 persones
pensiocardener@gmail.com | Facebook: Pensio Cardener

RESTAURANTS Restaurantes / Restaurants / Restauration

4 CANTONS



Restaurant de cuina casolana, menú diari.
Restaurante de cocina casera, menú diario.
Restaurant with home cooking, daily menu.
Restaurant de cuisine faite maison, menu quotidien.

Avda. del Rastrillo, 9 | (+34) 93 869 28 11
Capacitat: 108 persones
Menjadors privats per a grups
restaurant4cantons@gmail.com

CAL BORRASCA



Cuina Catalana creativa, productes de proximitat.
Cocina Catalana creativa, productos de proximidad.
Creative Catalan cuisine, products from nearby sources.
Cuisine catalane créative, produits de proximité.

Escassany, 15 | (+34) 93 868 42 11
Capacitat: 44 persones
restaurantborrasca@yahoo.es
www.facebook.com/borrasca.persucarhipa

CARDENER



Menú diari, caps de setmana i festius.
Menú diario, fines de semana y festivos.
Daily menu, weekends and holidays.
Menu quotidien, week-ends et fériés.

Crta. de Solsona, km 64,4 | (+34) 93 869 18 17
93 868 40 80 | Capacitat: 120 persones
pensiocardener@gmail.com
Facebook: Pensió Cardener

ECLIPSE



Restaurant familiar amb cuina mediterrània.
Restaurante familiar con cocina mediterránea.
Family restaurant with Mediterranean cuisine.
Restaurant familial de cuisine méditerranéenne.

Sant Miquel, 8
(+34) 93 868 44 76
Capacitat: 60 persones
escudero21@hotmail.es

EL PARADOR



Especialitat en torrades i brasa.
Especialidad en tostadas y brasa.
Specializing in toasted open sandwiches and charcoal grills.
Spécialité de pain grillé garni et produits à la braise.

Crta. de Manresa a Solsona Km 28,8
(Estació de Servei Vilalta) - La Coromina
(+34) 93 868 49 15
Capacitat: 35 persones

EL PETIT PERICO



Cuina tradicional Catalana.
Cocina tradicional Catalana.
Traditional Catalan cuisine.
Cuisine traditionnelle catalane.

Cambres, 30
(+34) 93 868 41 31
Capacitat: 36 persones
teresadavins@gmail.com

LA BAUMA



Cuina catalana i mediterrània.
Cocina catalana y mediterránea.
Catalan and Mediterranean cuisine.
Cuisine catalane et méditerranéenne.

Pl. de la Fira, 19 | (+34) 93 869 10 02
Capacitat: 120 persones
labauma@gmail.com
www.elmenutdelabauma.com

LA VOLTA DEL RECTOR



Cuina elaborada casolana
Cocina elaborada casera.
Sophisticated home cooking.
Cuisine élaborée faite maison.

C/ de les Flors, 4
(+34) 93 869 16 37
Capacitat: 80 persones
info@lavoltadelrector.cat

LES MONGES / BREMON



Carta senzilla, productes de gran qualitat.
Carta sencilla, productos de gran calidad.
Simple à la carte, high quality products.
Carte simple, produits de grande qualité.

Cambres, 15 | (+34) 93 868 49 02
Capacitat: 30 persones
info@hotelbremon.com
www.hotelbremon.com

VILAR RURAL



Gaudireu de la cuina de poble de tota la vida.
Disfrutaréis de la cocina de pueblo de toda la vida.
Enjoy traditional village cooking.
Vous profiterez de la cuisine traditionnelle de village.

Camí de Lourdes s/n | (+34) 93 869 00 44
Capacitat: 150 persones
infocardona@vilarsrurals.com
www.vilarsrurals.com

LA PREMSA



Cuina tradicional amb toc d'autor.
Cocina tradicional con toque de autor.
Traditional cooking with a touch of originality.
Cuisine traditionnelle avec une touche d'auteur.

C/ de l'Església, 53 (La Coromina)
(+34) 93 869 17 83 | Capacitat: 43 persones
lapremsa@lapremsahotelrural.com
www.lapremsahotelrural.com

PARADOR DE TURISME



Menjador medieval on menjaràs com un rei.
Comedor medieval dónde comerás como un rey.
Medieval dining where you can eat like a king.
Salle à manger médiévale où vous mangerez comme un roi.

Castell de Cardona | (+34) 93 869 12 75
Capacitat: 170 persones | cardona@parador.es
www.parador.es/es/paradores/parador-de-cardona



LA PLANTADA

Menú diari i festius. Cuina casolana i brasa.
Menú diario y festivos. Cocina casera y brasa.
Daily and holidays menu. Home cooking and charcoal grills. / Menu quotidien et jours fériés. Cuisine faite maison et à la braise.

Polígon la Plantada
(Sortida Cardona direcció Manresa)
(+34) 93 868 40 89 | Capacitat: 75 persones
restaurantlaplantada@gmail.com

APP VISITA CARDONA

Planifica la teva visita i descarrega't l'app turística de Cardona.

Planifica tu visita y descárgate la app turística de Cardona.

Plan your visit and download the Cardona tourist app.

Planifiez votre visite et téléchargez l'app touristique de Cardona.

Visita Cardona!



CARDONA TIQUET

CARDONA TICKET

Escull el teu Cardona Tiquet online, un tiquet integrat que inclou diverses visites guiades i/o activitats a un preu únic. És estalvi, comoditat i facilitat
Reserva també el restaurant i allotjament que millor s'adapti a tu, i vine a gaudir de Cardona. **entrades.cardonaturisme.cat**

Choose your Cardona Ticket online, a comprehensive ticket which includes various guided visits and/or activities at a single price. It means savings, convenience and is easy.
You can also reserve the restaurant and accommodation that suits you best, so come and enjoy Cardona. **entrades.cardonaturisme.cat**

Escoge tu Cardona Ticket online, un ticket integrado que incluye varias visitas guiadas y/o actividades a un precio único. Es ahorro, comodidad y facilidad.
Reserva también el restaurante y alojamiento que mejor se adapte a ti, y ven a disfrutar de Cardona. **entrades.cardonaturisme.cat**

Choisissez votre Cardona Ticket en ligne, un ticket intégré qui inclut diverses visites guidées et/ou activités à un prix unique. Économie, confort et facilité.
Réservez également le restaurant et l'hébergement s'adaptant le mieux à vous et venez profiter de Cardona. **entrades.cardonaturisme.cat**



COMERÇOS

Comercios / Commerce / Commerces

Cardona t'ofereix una agradable passejada per la vila on trobaràs comerços d'allò més singulars amb productes autòctons de la zona. No et perdis el mercat dels diumenges al matí, un mercat amb molta història, on els agradables mercaders ofereixen al visitant productes de tot tipus.
En aquest apartat també hi trobaràs informació d'altres establiments i serveis que pots necessitar durant la teva estada a Cardona.

Cardona te ofrece un agradable paseo por la ciudad donde encontrarás comercios de lo más singulares con productos autóctonos de la zona. No te pierdas el mercado de los domingos por la mañana, un mercado con mucha historia, donde los agradables mercaderes ofrecen al visitante productos de todo tipo.
En este apartado también encontrarás información de otros establecimientos y servicios que puedes necesitar durante tu estancia en Cardona.

Cardona offers you an agreeable stroll around the town where you will find unusual shops offering the typical products of the region. Don't miss the Sunday morning market, a market with a long history, where the pleasant traders offer the visitor all kinds of products.
In this section you will also find information on other establishments and services which may be of use to you during your stay in Cardona.

Cardona vous offre une promenade agréable dans la cité où vous trouverez des commerces très singuliers offrant des produits autochtones de la zone. Ne ratez pas le marché du dimanche matin, un marché rempli d'histoire, où les marchands offrent au visiteur des produits en tout genre.
Ce volet vous permet également de trouver des informations sur d'autres établissements et services dont vous pouvez avoir besoin pendant votre séjour à Cardona.

Agències de viatge i turisme

Agencias de viaje y turismo | Travel and tourist agencies | Agences de voyage et tourisme

Viatges Vila Ducal
Plaça del Mercat, 15
(+34) 93 868 43 50
www.viatgesviladucal.com
jaume@viatgesviladucal.com

Oficina de Turisme
Avda. Rastrillo, s/n
(+34) 93 869 27 98
www.cardonaturisme.cat
oficinaturisme@cardona-turisme.cat

Oficina atenció del Castell
Castell de Cardona
(+34) 93 868 41 69
cardona.cultura@gencat.cat

Centre Cardona Medieval
Plaça de la Fira, s/n
(+34) 93 868 49 12
www.cardonaturisme.cat

Fundació Cardona Històrica
Plaça de la fira, 1
(+34) 93 869 24 75
www.cardonaturisme.cat
informacio@cardonaturisme.cat

Arquitectura i enginyeria

Arquitectura e ingeniería | Architecture and engineering | Architecture et ingénierie

Ingenia Enginyeria i assessorament
C. de Joan Cutrina, 12
(+34) 93 869 29 70
www.ingenia-ea.com
ingenia@ingenia-ea.com

Innover
Carrer del Comte Joan Ramon Folch I, 3, baixos
(+34) 93 869 29 29
www.innovergrup.com
info@innovergrup.com

Judit Fàbrega Freixes. Arquitecte
C. de Joan Cutrina, 12
(+34) 93 869 29 70
judit_fabrega@coac.cat

Ramon Mora Sala. Arquitecte tècnic
Plaça de les Escoles Escasany, 8
(+34) 93 869 28 01
rmora@apabcn.cat

Artesania i regals

Artesanía y regalos | Handcrafts and gifts | Artisanat et cadeaux

Ambra
Carrer d'Escasany, 19
(+34) 93 869 22 81
www.ambra.cat

Art-Sal
Recinte Mina Nieves, s/n
(+34) 93 868 49 11
www.artsal.es
info@artsal.es

Llum d'Àngel
Carrer Major, 12
(+34) 608 421 687
m.luzmecaesteve@hotmail.es

Taller Artesà de Sal
Avinguda del Rastrillo, 27
(+34) 93 868 44 57
www.tallerdesal.com
info@tallerdesal.com

Assegurances, assessories, gestories i immobiliàries

Seguros, asesorías, gestorías e inmobiliarias | Insurance, advisory agencies and estate agents
Assurances, agences de consulting, cabinets de gestion et agences immobilières

Aida. Advocada
Plaça Santa Eulàlia, 11-13, baixos
(+34) 93 869 29 50
(+34) 628 001 611
amolneradvocada@gmail.com

Assegurances Claret
Carrer de Rodes, 10
(+34) 93 869 28 31
claret@mgs.es

Assegurances M. Àngels Simon
Carrer Cambres, 13
(+34) 93 869 28 31
m.angels.simon@gmail.com

Cardona Assessors
Plaça Santa Eulàlia, 11-13, baixos
(+34) 93 869 29 50

Gestions S&G
Carrer de les Flors, 22
(+34) 93 868 44 61

Gestoria Alfic Alfic Assegurances
Plaça del Portalet, 1, 1r-1a
(+34) 93 869 16 35
www.alficgrup.com
alficcardona@alficgrup.com

Itso
Carrer del Comte Joan Ramon Folch I, 16
(+34) 93 869 20 62
xtorradas2004@hotmail.com

Mapfre
carrer Cambres, 26, baixos
(+34) 93 869 17 36
jfenoy@mapfre.com

Acadèmies i centres de formació

Academias y centros de formación | Academies and training centres
Académies et centres de formation

Autoescola Viladrich
Carrer Cambres, 31
(+34) 93 868 49 49

Teresa Davins Capdevila
Carrer de l'Abat, 3
(+34) 93 868 49 53

Escola Municipal de Música Musicant
Plaça de les Escoles Escassany, 4
(+34) 93 868 46 20
www.cardonamusicant@bolgspot.com
musicardona@gmail.com

Logos. Centre de logopèdia i reforç escolar
Carretera del Miracle, 51 A E 3
(+34) 93 869 22 06

English Meeting Point, SCP
Carrer Rodes, 2
(+34) 93 868 47 46
(+34) 650 415 042

COMERÇOS Comercios / Commerce / Commerces

Bars

Bar | Bar | Bar

Bar Avenida
Avinguda del rastrillo, 29
(+34) 93 869 24 00

Bar Barrinou
Carretera del Miracle, 53
(+34) 650 743 451

Bar Avelino
Carretera del Miracle, 38
(+34) 93 869 12 62

Catalunya Cafè
Plaça del Portalet, 15
(+34) 93 869 17 68

Bar El Forn
Carrer del Forn de la Munició, 8
(+34) 93 868 47 31

Bar Firabar
Plaça de la Fira, 9
(+34) 93 869 10 52

Bar Piter
Carrer de Catalunya, 11
(+34) 645 180 304

Bar Plátano
Carrer Església, 23
(+34) 93 869 24 98
La Coromina

Bar Sant Jordi
Plaça de la Fira, 7
(+34) 93 869 14 73

Bar Turista
Avinguda Rastrillo, 11
(+34) 93 869 11 94

El Celler - Vinoteca
Carrer de les Flors, 10
(+34) 93 869 22 67

El Centru
Plaça de la Fira, 22
(+34) 93 869 17 88

Frankfurt La Fira
Plaça de la Fira, 18 B
(+34) 93 869 00 01

Kebab Cardona
Carretera del Miracle, 49
(+34) 93 868 43 76

El Gratx
Pg. Mossèn Joan Riba, 11
(+34) 93 868 49 35
www.elgratx.com
elgratx.cardona@gmail.com

Bar musical

Bar musical
Musical bar
Bar musical

Gaèlic Irish Pub
Plaça de la Fira, 9
(+34) 93 869 15 76

Discoteca

Discoteca
Discotheque
Discothèque

Tuti bar Musical
Carrer Cambres, 2
(+34) 93 868 42 00

Cafè

Café
Coffee
Café

Cafès Gener
Plaça Santa Eulàlia, 8
(+34) 93 869 20 64
www.cafesgener.com
admin@cafesgener.com
fabrica@cafesgener.com

Benzineres

Gasolineras | Gas station | Station-service

Estació Troy-Palà
Carretera de Cardona a Berga, Km 1,7
(+34) 93 868 41 62
avanti@calxanxo.com

Estació Vilalta
Carretera de Manresa a Solsona, Km 28,8
(+34) 93 869 15 75
vilaltasa@yahoo.es

Carnisseries, cansaladeries i aviram

Carnicerías, charcuterías y aves | Butchers, pork butchers and poultry
Boucheries, charcuteries et volailles

Cansaladeria Agut
Carrer Major, 7
(+34) 93 869 25 38

Cansaladeria Bonany
Carretera del Miracle, 30
(+34) 93 869 00 96
rosatorrents@gmail.com

Cansaladeria Fèlix
Carretera del Miracle, 61
(+34) 93 869 25 94
collriera@gmail.com

Cansaladeria Suenc
Carrer de les Flors, 19
(+34) 93 869 11 70
conbar@ozu.es

Carnisseria Badia
Plaça del Mercat, 17
(+34) 93 869 10 73
josep_09@hotmail.com

Cal Pepitu
Carrer dels Escasany, 30
(+34) 93 869 12 98
badia.torres@hotmail.com

Aviram Maria
Carrer Cambres, 6
(+34) 93 868 44 18
pilar.arrabal@hotmail.com

Aviram Obiols
Carrer Sant Miquel, 4-2
(+34) 93 869 12 47
manuobi@hotmail.es

Aviram Pili
Carrer Major, 3
(+34) 93 869 18 64
avirampili@hotmail.com

Contractistes, constructors i materials de construcció

Contratistas, constructores y materiales de construcción | Contractors, constructors and construction materials | Entrepreneurs, constructeurs et matériaux du bâtiment

Cardonina de la Construcció
Carrer de Rodes, 2
(+34) 93 868 43 41
cardonina@hotmail.com

Construccions Josep M. Farré, S. L.
Carrer Sant Ramon Nonat, 7
(+34) 93 869 27 58

Construccions i obres Xerec
Avinguda del Rastrillo, 2
(+34) 93 869 28 75
construxerec@telefonica.net

D'Argimon
Plaça de la Salut, s/n
(+34) 93 869 26 97
dargimon@hotmail.com

Juan Carlos Graciano Cantero. Enguixador
Carrer de Pau Vila, 7
(+34) 93 869 28 46
jcarlosester@hotmail.com

Pintura i decoració BerMon
Carrer de Josep Cardona i Agut, 7 baixos
(+34) 657 464 056
pinturesbermon@terra.com

Rehabilitacions rústiques Lara, S.L.
Carrer Collassos, 24
(+34) 627 452 249
rerusticaslara@hotmail.com

Construccions Palcard, S.C.P.
Carretera del Miracle
(+34) 677 542 016

Joan Fàbrega Coll
Carrer Joan Amades, 1
(+34) 93 869 12 52

Construccions Bagescar, S.L.
Carretera del Miracle, 11
(+34) 93 869 13 62

Coabsidal, S.L.
Carrer dels Teulissos, 19, 2n
(+34) 93 868 41 26

Gestió d'obres i serveis sostenibles, S.L.
Raval de Sant Joan, 18
(+34) 93 868 48 27

Dentistes

Dentistas | Dentists | Dentistes

Centre Dental Cardona
Carrer de la Fira, 6
(+34) 93 868 40 18

Clínica Dental Cardona
Carretera del Miracle, 44
(+34) 93 869 20 74
clinicadentalcardona.es

Dietètica

Dietética | Dietetics Diététique

La Mel
Carrer Major, 40
(+34) 93 869 29 02
lamelcardona@gmail.com

Electrodomèstics

Electrodomésticos Electrical appliances Électroménagers

Milar El Barato
Plaça de la Fira, 11
(+34) 93 869 29 28
elbarato@milar.es

Esports

Deportes | Sports | Sports

Magatzems Serra
Carrer dels Escasany, 8
(+34) 93 869 11 57
magat.a.serra@hotmail.com

Nexus sports
Carrer cambres, 14
(+34) 93 868 41 23
cardona@tks-sport.com

Estancs

Estancos | Tobacconists | Bureaux de tabac

Estanc Maribel
Plaça de la Fira, 8
(+34) 93 868 17 49

Estanc Barri Nou
Carretera del Miracle, 57, baixos
(+34) 93 869 13 65

Estètica

Estética | Beauty parlours | Esthétique

Acqua
Carretera del Miracle, 40
(+34) 93 868 44 29
acqua@acquacenter.com

Aire
Plaça Joan Maragall, 4, baixos
(+34) 93 868 43 22

Mar
Plaça Santa Eulàlia, 8
(+34) 93 868 49 94

Ra estètica
Carrer Major, 17
(+34) 93 868 49 06
ra23579@hotmail.com

Rosa M. Auguets
Carrer Major, 29
(+34) 93 869 25 75
auguetsm@hotmail.es

COMERÇOS Comercios / Commerce / Commerces

Estudis de disseny i producció audiovisual

Estudios de diseño y producción audiovisual
Audiovisual design and production studios
Études de design et production audiovisuelle

E2S
Carretera del Miracle, 59, baixos
(+34) 93 868 46 97
www.e2s.cat
bustia@e2s.cat

Farmàcia

Farmacia | Chemist | Pharmacie

Farmàcia Josep M. Sala Esteban
Carrer Cambres, 5
(+34) 93 869 11 65
farmaciasalaesteban@cofb.net

Farmàcia Manuel Sala Queralt
Plaça del Mercat, 1
(+34) 93 869 10 49
farmaciamsala@cofb.net

Ferreteria

Ferretería | Ironmonger | Quincaillerie

Ferreteria El Barato
Carretera de la Mina, 4
(+34) 93 869 10 66
elbarato@cifec.es

Subministres i recanvis Cardona
Avinguda Rastrillo, 25
(+34) 93 869 10 22

Rehabilitació

Rehabilitación | Rehabilitation | Réhabilitation

Centre de Rehabilitació Cardona
Carrer de la Sal, 4
(+34) 93 869 14 95
www.centrerehabilitacio-cardona.com
maitelopez@fisioterapeutes.org

Dinàmic
Portalet, 17
(+34) 93 869 49 85
www.espaidinamic.com

Floristeria

Floristería | Florist | Fleuristerie

Floristeria Rendée Bertran
Plaça Mercat, 8
(+34) 93 869 20 04

Mireia
Raval de Sant Joan, 39
(+34) 600 526 670
mireiaflors@gmail.com

Fotografia

Fotografia | Photography | Photographie

Christian Funicelli
Plaça de la Fira, 4
(+34) 663 094 486
www.christianfunicelli.com
info@christianfunicelli.com

Fotografia Boixadera
Carrer Major, 26
(+34) 93 869 12 69
fotoboixadera@gmail.com

Fusteria

Carpintería | Carpentry | Menuiserie

Fusteria Cardona
Carretera del Miracle, 8
(+34) 93 869 24 67
fuscar@terra.es

Fusteria i ebenisteria Sucarrats
Raval de Sant Joan, 57
(+34) 93 869 13 64

Gimnàs

Gimnasio | Gymnasium
Gymnase

Gimnàs Daina
Carretera del Miracle, 15, baixos
(+34) 93 869 28 25
gimnasdaina@gmail.com

Impressió

Impresión | Printing | Impression

Gràfiques del Cardener
Carretera del Miracle, 14
(+34) 93 868 44 74
grafiquescardener@arrakis.es

Impremta Jordi
Plaça de la Fira, 6, B 3
(+34) 93 869 12 50
www.impremtajordi.net
impjordi@terra.com

Joieria

Joyería | Jewellery | Bijouterie

Joieria i rellotgeria Boixadera Rovira
Carrer Major, 30
(+34) 93 869 15 50
jorboi@gmail.com

Josep Boix Gras
Plaça del Mercat, 18
(+34) 93 869 13 69

Instal·lacions i informàtica

Instalaciones | Installations | Installations

Domins
Carretera del Miracle, 77
(+34) 608 765 028

Instal·lacions Xavi Carreño
Carrer Església, 2
(+34) 93 869 12 21
(+34) 659 255 760

Instal·lacions Garmi
Avinguda Rastrillo,6
Raval de Sant Joan, 60
(+34) 93 868 40 43
www.instalacionsgarmi.com
garmi@garmi.e.telefonica.net

Instal·lacions Masas
Carrer dels Escasany, 11
(+34) 93 868 41 68
instal-lacionsnmasas@hotmail.com

Ramon Torrents Vilajosana
Carrer de Manel Desvalls, 15
(+34) 93 869 29 64

Lancardona
Plaça Santa Eulàlia, 3
(+34) 93 869 27 45
lancardona@lancardona.com

Llibreria

Librería | Bookshop | Librairie

Llibreria Mercat
Plaça del Mercat, 10
(+34) 93 869 10 65
llibreriamercat@hotmail.com

Llibreria Viñas
Carrer Cambres, 11
(+34) 93 869 12 59
llibreriavinas@gmail.com

Mobles i complements per a la llar

Muebles y complementos para el hogar
Furniture and accessories for the home
Meubles et compléments pour la maison

Mobles Garcia
Plaça de la Fira, 2
(+34) 93 869 12 40
www.moblesgarcia.net
moblesgarcia@infonegocio.com

Mobles Palà
Avinguda del Rastrillo, 31
(+34) 93 868 40 48
www.moblespala.com
mobiliari@moblespala.com

Òptica

Óptica | Optician | Opticiens

Centre òptic Cardona
Carrer Major, 25 B
(+34) 93 869 24 95

Òptica Jané
Plaça de la Fira, 6, B 2
(+34) 93 869 13 96
opticajane@yahoo.es

Taxis

Taxis | Taxis | Taxis

Ricard Muñoz Vilanova
(+34) 606 946 129

David Guitart Tarrés
(+34) 670 460 911

Lluís Sala Trulls
(+34) 670 391 848

Cesar Augusto Carlos Villafana
(+34) 651 323 413

Miquel Comany Lopez
(+34) 667 601 049

Roba i complements

Ropa y complementos | Clothing and accessories | Vêtements et compléments

Alicia
Carrer dels Escasany, 14
(+34) 93 869 10 64

Cal Gras
Carrer Major, 16-18
(+34) 93 869 17 29
carmeriu@hotmail.com

Calça't
Carrer del Dr. Merli, 4
(+34) 93 869 23 23
angelsramon@telefonica.net

Calçats Jané
Carrer dels Escassany, 20
(+34) 93 869 11 97

Carícies
Carrer dels Escasany, 3
(+34) 93 836 91 99

Cotó
Carrer Cambres, 20
(+34) 93 868 49 07
www.coto.cat
mariarosello@icloud.com

Estnom
Carrer Major, 28
(+34) 93 869 25 84
modaestnom@hotmail.com

Fondevi
Carrer Major, 11
(+34) 93 868 47 59
fondevi2@hotmail.com

Jovial
Carrer Major, 34
(+34) 93 869 28 54

Inrevs
Carrer dels Escasany, 21
(+34) 93 869 15 47

Mainada
Carrer Major, 10
(+34) 93 868 40 16
cpoza51@yahoo.es

Merceria Patrocini
Carrer Cambres, 18
(+34) 93 869 21 33

Quitxalla
Carrer del Doctor Merli, 6
(+34) 93 869 00 98
marcela.puig@hotmail.com

T-Vist
Carrer dels Escasany, 9
(+34) 93 869 28 41
edusanchez55@hotmail.com

COMERÇOS Comercios / Commerce / Commerces

Pastisseries i forns de pa

Pastelerías y panaderías | Patisserie and baker | Pâtisseries et boulangeries

Casa Capsu. Botiga
Carrer Major, 21
(+34) 93 869 18 13

Casa Capsu. Forn
Ramon Folch II
(+34) 93 869 20 90

Pastisseria Casa Climens
Carrer dels Escasany, 18
(+34) 93 869 10 19

Flequers de Cardona. Botiga
Carretera del Miracle,53
(+34) 93 869 20 85

Flequers de Cardona. Panificadora
Carrer de la Creu, 12
(+34) 93 869 13 93
flequers_car@telefonica.net

Flequers de Cardona. Botiga
Carrer de les Flors, 28
(+34) 93 869 18 26

Flequers de Cardona. Botiga
Raval de Sant Joan, 33
(+34) 93 869 47 99

Flequers de Cardona. Botiga
Carrer Església, 28
(+34) 93 869 19 53

Flequers de Cardona. Cafè, pastisseria, forn, degustació
Carrer dels Escasany, 23
(+34) 93 868 47 99

Flequers de Cardona. Cafè, pastisseria, forn, degustació
Plaça de la Fira, 10

Pastisseria Montserrat
Carrer Cambres, 4
(+34) 93 869 15 36

El Portalet Cafè, pastisseria, forn, degustació
Plaça del Portalet, 10
Carrer Cambres, 9
(+34) 93 868 44 89
davidtorresb@hotmail.com

Peixateria

Pescadería | Fishmonger | Poissonnerie

Peixateria Isabel
Carretera del Miracle, 53
(+34) 93 869 27 33

La Peixateria
Carrer de les Flors, 25
(+34) 93 868 46 44
dampere1@hotmail.com

Perfumeria

Perfumería | Perfumery | Parfumerie

Cal Domingo
Carrer Cambres, 22
(+34) 93 869 11 71
mateu-ratera@hotmail.com

Carícies
Carrer d'Escassany, 3
(+34) 93 869 19 99
martamuixi@hotmail.com

Perruqueria

Peluquería | Hairdresser | Salon de coiffure

Nou Stil
Carrer Pietat, 76
(+34) 93 869 25 58

Perruqueria Antònia
Avinguda Rastrillo, 15
(+34) 93 868 41 18

Perruqueria Aurora
Plaça de la Fira, 18 C
(+34) 93 868 41 57
lapeluaurora@hotmail.com

Perruqueria d'homes Xavi Haro
Carrer dels Escasany, 3
(+34) 93 869 13 53

Jordi Serra Arjona
Carrer Major, 13
(+34) 93 869 19 21

Perruqueria Montse
Carrer Major, 24
(+34) 93 868 44 25
montsesalinas38@hotmail.com

Perruqueria Raquel
Carretera del Miracle, 55, baixos
(+34) 93 869 11 47
perruqueriaraquel@hotmail.com

Perruqueria Rosa Mari
Plaça del Mercat, 4
(+34) 93 869 21 19
pelumari@hotmail.com

Perruqueria Sílvia
Carrer Cambres, 16
(+34) 93 869 10 33
oscar@lacentraldelcabello.com

Perruqueria Glòria
Carrer dels Teulissos, 12
(+34) 93 869 27 69

Pintura

Pintura | Paint | Peinture

Pintures Meca
Carrer Major, 33, baixos
(+34) 93 869 18 72
pinturesmeca@hotmail.com

Rosselló - Tècniques de pintura
Portalet, 18, baixos
(+34) 93 869 12 64
www.rosellogrup.com
mrosello@rosellogrup.com

Eduardo Agüera Fuentes
Carretera de la Mina, 9
(+34) 93 868 40 28

Serveis de neteja

Servicios de limpieza
Cleaning services
Services de nettoyage

Serveis i neteges Cardona, SLU
Major, 15
08261 Cardona
(+34) 674 288 764

Queviures i alimentació

Víveres y alimentación | Groceries | Épiceries et alimentation

+Kxuxes
Carrer Major, 4
(+34) 93 868 44 82
pakimafe@gmail.com

Bascompte
Carrer de les Flors, 11
(+34) 93 869 18 03
carmebascompte@hotmail.com

Els Congelats
Plaça del Vall, 10
(+34) 93 868 42 25

Queviures Pilar Santasusagna
Carrer Pietat, 2
(+34) 93 869 11 48

Fruiteria Climens
Carrer dels Escasany, 4
(+34) 93 869 25 96

Fruiteria i menjar ecològic
Carrer Major, 14
(+34) 93 869 19 93

La Fruiteria
Carretera del Miracle, 44
(+34) 93 869 12 14

Llegums i pesca salada Núria
Carrer Major, 6
(+34) 93 869 10 91

Queviures El Ganxet
Carrer Sant Miquel, 5
(+34) 93 869 13 68
annacj@yahoo.es

Queviures Sinta
Carrer Graells, 2
(+34) 93 869 21 13
marialluisa56@hotmail.com

Casa Climens
Carrer dels Escasany, 18
(+34) 93 869 10 19

Rostisseria Clarí
Carrer Major, 15
(+34) 93 868 42 69

Rostisseria Obiols
Carrer Sant Miquel, 4-6
(+34) 93 869 12 47

Copagro
Barri Coma, 11
(+34) 93 869 17 25

Tallers d'automoció, motos, bicicletes i recanvis

Talleres de automoción, motos, bicicletas y recambios | Repairs and spares for cars, motorbikes, bicycles | Ateliers automobiles, motos, bicyclettes et pièces de rechange

Argi. Francisco Gibert Parera
Carretera del Miracle, 55
(+34) 93 869 15 80
argicardona@hotmail.com

Marcel Automoció S.L.
Carretera del Miracle, 36
(+34) 93 869 12 58
tallers_marcel@terra.es

Motos Davins
Carretera del Miracle, 49, baixos
(+34) 93 115 70 70
(+34) 661 856 208
www.motosdavins.com
info@motosdavins.com

Tallers Miralles
Carretera del Miracle, 47
(+34) 93 869 15 51
renaultcardona@terra.es

Tècnic de so

Técnico de sonido | Sound engineers | Technicien de son

Josep Simon Garcia
Carrer Balmes, s/n
(+34) 679 132 047
pepstudi@gmail.com

Tintoreria

Tintorería | Dry cleaning | Teinturerie

Tintoreria M. Àngels
Carrer Cambres, 13
(+34) 93 869 28 31
m.angels.simon@gmail.com

Veterinaris

Veterinarios | Veterinary surgery | Vétérinaires

Veterinaris Setelsis
Carrer Nou, 7
(+34) 938691199
(+34) 629 391 246
setelsis@yahoo.es

Vidres i alumini

Vidrios y aluminio | Glass and aluminium | Verres et aluminium

Aluvidres
Raval de Sant Joan, 50, baixos
(+34) 93 868 45 78
www.aluvidres.com
info@aluvidres.com

Reparació de calçat

Reparación de calzado | Shoe repairs | Cordonniers

Reparació de calçat 2014
Carrer Cambres, 1
(+34) 670 951 750

Adm. de loteria

Adm. de lotería | Lottery tickets | Adm. de loto

Administració de loteries i apostes de l'Estat
Plaça de la Fira, 6
(+34) 93 869 25 67

Zones esportives

Zonas deportivas | Sports areas | Zones sportives

Pàdel la Torre Blanca
Camí de la Mare de la Font s/n
(+34) 678 650 258
www.latorreblancapadel.com
info@latorreblancapadel.com

Pàdel Cal Monestir
Travessia dels Collassos, S/N (Ctra. de la Mina).
(+34) 630 251 784
www.padelcalmonestir.com
info@padelcalmonestir.com

FIRES I FESTES

Ferias y Fiestas / Fairs and Festivals / Foires et fêtes

Fira Medieval / Festa de la Sal



1r cap de setmana de juny
1er fin de semana de junio
1st weekend in June
1er week-end de juin

Esdeveniment de promoció econòmica més important que se celebra a Cardona i que gira entorn de la sal.

The most important commercial event held in Cardona, centred on salt.

Evento de promoción económica más importante que se celebra en Cardona y que gira en torno a la sal.

Événement de promotion économique le plus important tenu à Cardona dont la vedette est le sel.

Festa Major

2n cap de setmana de setembre | 2º fin de semana de septiembre
2nd weekend in September | 2e week-end de septembre



Festa en què es celebra la Mare de Déu del Patrocini, patrona de la vila. La Festa Major, en la seva doble vessant religiosa i cívica, inclou actes i esdeveniments de tradició centenària, com ara la processó de la Mare de Déu Petita o el corre de bou a la plaça de l'Ajuntament.

Festival dedicated to the Mare de Déu del Patrocini, patron of the town. This Grand Festival, with its religious and general aspects, includes acts and events of century-old tradition, such as the procession of the Mare de Déu Petita and bull running in the Plaça de l'Ajuntament.

Fiesta en la que se celebra la Virgen del Patrocinio, patrona del pueblo. La Fiesta Mayor, en su doble vertiente religiosa y cívica, incluye actos y eventos de tradición centenaria, como la procesión de la Virgen Pequeña o el corre de bou en la plaza del Ayuntamiento.

Fête pour célébrer la Vierge du Patrocini, sainte patronne de la cité. La Grande Fête, dans sa double facette religieuse et civile, inclut des actes et des événements de tradition centenaire, comme la procession de la Petite Vierge ou la course de bœufs sur la place de la Mairie.

Fira de la llenega

Últim cap de setmana d'octubre | Último fin de semana de octubre
Last weekend in October | Dernier week-end d'octobre



Mostra dedicada al món dels bolets que acull diverses activitats relacionades amb aquest producte típic del municipi.

A fair devoted to the world of wild mushrooms which includes various activities connected with this typical product of the area.

Muestra dedicada al mundo de las setas que acoge diversas actividades relacionadas con este producto típico del municipio.

Foire dédiée au monde des champignons qui propose diverses activités reliées à ce produit typique de la commune.

Caramelles

Diumenge de Pasqua | Domingo de Pascua
Easter Sunday | Dimanche de Pâques



Cançons populars que es canten per Pasqua o Pasqua Florida. Quatre grups de cantaires locals omplen la vila i la ruralia de cants i balls.

Popular songs which are sung for Easter and Easter Monday. Four groups of local singers fill the town and surrounding areas with song and dance.

Canciones populares que se cantan por Pascua o Pascua Florida. Cuatro grupos de cantantes locales llenan el pueblo y sus alrededores de cantos y bailes.

Chansons populaires interprétées pour Pâques ou lundi de Pâques. Quatre groupes de chanteurs locaux emplissent la cité et la campagne de chants et de danses.

Festes dels barris

Juliol-Agost | Julio-Agosto | July-August | Juillet-Août



L'endemà de la festa de Corpus (juny-juliol), Cardona enceta la celebració de les festes dels seus barris, que s'allarguen durant pràcticament tot l'estiu.

The day after Corpus Christi (june-july), Cardona begins celebrating the festivals of its various districts, which continue for practically the whole summer.

El día siguiente de la fiesta del Corpus (junio-julio), Cardona inicia la celebración de las fiestas de sus barrios, que se prolongan durante prácticamente todo el verano.

Le lendemain de Fête-Dieu, les fêtes des différents quartiers de Cardona commencent. Elles durent pratiquement tout l'été.

Festa Major del Castell

Finals d'agost | Finales de agosto
End of August | Fin août



Cardona celebra la Festa Major del Castell, a l'entorn del 31 d'agost, festa de Sant Ramon Nonat, figura històrica vinculada al castell i a la nissaga nobiliària dels Cardona.

Cardona holds the Grand Festival of the Castle, around 31 August, the day of Sant Ramon Nonat, a historic figure linked to the castle and to the noble Cardona family.

Cardona celebra la Fiesta Mayor del Castillo, entorno al 31 de agosto, fiesta de San Ramón Nonato, figura histórica vinculada al castillo y a la saga nobiliaria de los Cardona.

Cardona célèbre la Grande Fête du Château, vers le 31 août, fête de Sant Ramon Nonat, personnage historique rattaché au château et à la lignée nobiliaire des Cardona.

Festa Major de La Coromina

Penúltim cap de setmana d'agost
Penúltimo fin de semana de agosto
Last weekend of August
Avant-dernier week-end d'août



El nucli de La Coromina celebra la seva festa major en honor a Sant Ramon Nonat.

The centre of La Coromina holds its grand festival in honour of Sant Ramon Nonat.

El núcleo de La Coromina celebra su fiesta mayor en honor a San Ramón Nonato.

Le noyau urbain de La Coromina célèbre sa grande fête en l'honneur de Sant Ramon Nonat.

Nits d'estiu

Juliol-Agost | Julio-Agosto | July-August | Juillet-Août



Repertori de concerts que tenen lloc a la Muntanya de Sal i a altres punts emblemàtics de la vila.

Programme of concerts taking place at the Salt Mountain and in other important places in the town.

Repertorio de conciertos que tienen lugar en la Montaña de Sal y en otros puntos emblemáticos.

Répertoire de concerts qui se déroulent à la Montagne de Sel et à d'autres points emblématiques de la cité.

Aplec de Cardona

Al voltant del 18 setembre | Alrededor del 18 de septiembre
Around 18 September | Vers le 18 septembre



Actes i activitats commemoratives del final de la Guerra de Successió Espanyola.

Acts and activities commemorating the end of the War of the Spanish Succession.

Actos y actividades conmemorativas del final de la Guerra de Sucesión Española.

Actes et activités commémoratifs de la fin de la Guerre de Succession espagnole.

On comprar les entrades? / Dónde comprar las entradas? Where to buy tickets / Où acheter les entrées ?

www.entrades.cardonaturisme.cat
Informació/ Información/ Information/ Information **oficinaturisme@cardonaturisme.cat** - (+34) **93 869 27 98**
Reserves/ Reservas/ Booking/ Réservations **informacio@cardonaturisme.cat** - (+34) **93 869 24 75**

Preus / Precios / Prices / Prix

Adult/ Adulto/ Adult/ Adulte *	11,00€	6,00€	4,00€	18,00€
Jubilat/ Jubilado/ Pensioner/ Retraité *	8,50€	4,00€	3,00€	14,50€
Júnior / Junior (12-16)	11,00€	4,00€	3,00€	15,50€
Nen (7-11)/ Niño (7-11)/ Child (7-11)/ Enfant (7-11)	6,00€	4,00€	3,00€	10,00€
Nen (5-6)/ Niño (5-6)/ Child (5-6)/ Enfant (5-6)	6,00€	-	-	6,00€
Menor (2-4)/ Menor (2-4)/ Child (2-4)/ Mineur (2-4)	3,00€	-	-	3,00€

Com arribar / Cómo llegar / Getting there / Comment s'y rendre

Per carretera / Por carretera / By road Par la route
C-55 Manresa-Solsona

En transport públic / En transporte público / By public transport / En transport public
Bus regular / Bus regular:
Alsina Graells Barcelona-Andorra (www.alsa.es)
Tren fins a Manresa / Tren hasta Manresa / Manresa train /Trains jusqu'à Manresa:
Renfe (www.renfe.es)
Ferrocarrils de la Generalitat (www.fgc.cat)



Excursió des de Barcelona
Excursión desde Barcelona
Sortida els dt., dj. i ds. del 15 d'abril fins al 15 d'octubre. Els mesos de juliol, agost i setembre sortida diària.
Salida los mart., juev. y sáb. del 15 de abril al 15 de octubre. Los meses de julio, agosto y septiembre salida diaria.
Hora / Hora **8.30h**
Lloc / Lugar **We Boutique Passeig de Gràcia. ptge de la Concepció, 7. Barcelona**
Durada / Duración **5h 30 min.**
Preu / Precio **65€***

* Inclou el transport, les entrades a la Muntanya de Sal i el Castell, un tastet de cava acompanyat d'un dolç autòcton i un obsequi de sal.
* Incluye el transporte, las entradas a la Montaña de Sal y al Castillo, una cata de cava acompañada de un dulce autóctono y un obsequio de sal.

Trip from Barcelona
Excursion depuis Barcelone
Departure on Tues., Thurs. and Sat. from 15 April to 15 October. Daily departures in July, August and September.
Départ les mardis, jeudis et samedis du 15 avril au 15 octobre. Départ quotidien en juillet, août et septembre.
Time / Heure **8.30h**
Place / Lieu **We Boutique Passeig de Gràcia. ptge de la Concepció, 7. Barcelona**
Duration / Durée **5h 30 min.**
Price / Prix **65€***

* Includes transport, tickets to the Salt Mountain and Castle, cava tasting with local confectionery and a salt gift.
* Comprend le transport, les entrées à la Montagne de Sel et au Château, une dégustation de cava accompagnée d'une gourmandise autochtone et d'un cadeau de sel.

Més informació / Más información / More information / Plus d'information
www.cardonaturisme.cat I www.webarcelona.com

Ajuntament de Cardona
Fundació Cardona Històrica
BCN Paisatges Barcelona
Generalitat de Catalunya Departament de Cultura
CATALUNYA
CCB Catalunya Convention Bureau Member
Diputació Barcelona